

Article ID: 1005 - 0108(2004)05 - 0287 - 04

## Identification of chemical constituents of the seed crusts from *Trewia nudiflora* L.

ZHAO Pei-ji, ZHU Na, SHEN Yue-mao

(The State Key Laboratory of Phytochemistry and Plant Resources in West China, Kunming  
Institute of Botany, Chinese Academy of Sciences, Kunming 650204, China)

**Abstract:** **Aim** To study the chemical constituents of the seed crusts from *Trewia nudiflora* L. **Method** Five compounds were confirmed by the physical and chemical properties and the data of spectra. **Result and conclusion** The structures of the five compounds were isolated from the seed crusts of *Trewia nudiflora* and determined to be 2,3-dihydro-3,6,7-trihydroxy-1-*H*-benzo[b]pyran-4-one(1),  $\alpha, 2', 4, 4'$ -tetrahydroxydichroalane(2), isoliquiritigenin(3), 3-(3,4-dihydroxyphenyl)-prop-2-en-1-ol(4),  $\beta$ -sitosterol(5). Among those, compound 1 was determined to be a new compound, named nudiflone. Compound 3 showed antibacterial activity.

**Key words:** medicinal chemistry; isolation; identification; chromatography; *Trewia nudiflora* L.; nudiflone  
**CLC number:** R284.1 **Document code:** A

Antimicrobial resistance is virtually emerging in all the nosocomial pathogen-antimicrobial combinations, which highlights the need to stimulate further research on strategies aimed at preserving the effectiveness of currently available antibacterial agents and finding new classes of antibacterial agents. Natural products produced by higher plants evolved from selection for acquisition of the improved defense against microbial attacks<sup>[1]</sup>, therefore, are less likely to incur resistance.

The genus *Trewia* (Euphorbiaceae) included only one species, spread in India, Malaysia and China. Some maytansinoids isolated from the *Trewia nudiflora* seeds were tumor inhibitors<sup>[2,3]</sup>. The seeds of *T. nudiflora* could be stored for several years under normal conditions, so the seed crusts of *T. nudiflora* must be resistant to soil microorganisms and fast rot. However, there was no report

about the isolation of antibacterial components from the seeds of *T. nudiflora*, especially from the seed crusts. The isolation, structure identification and the antibacterial activities against gram-positive bacterium *Staphylococcus aureus* and gram-negative bacterium *Mycobacterium tuberculosis* of the chemical constituents of the seed crusts of *T. nudiflora* are reported here.

### 1 Experiment

Optical rotations were measured on a JASCO DIP - 370 Digital Polarimeter. The IR spectra were measured on a Perkin-Elmer - 577 spectrophotometer. UV spectra were obtained on a Shimadzu double-beam 210A spectrophotometer. The NMR spectra were recorded on Bruker DRX - 500 spectrometers. MS were performed on a VG AutoSpec-3000 spectrometer. TLC was performed on plates precoated with silica gel

**Received date:** 2004 - 04 - 02

**Foundation item:** This work was partially supported by the Ministry of Science and Technology grant 2001 - 51; the National Science Foundation of China (30070007); Chinese Academy of Sciences (KSCX2 - SW - 313) and Natural Science Foundation of Yunnan Province (99B0017G)

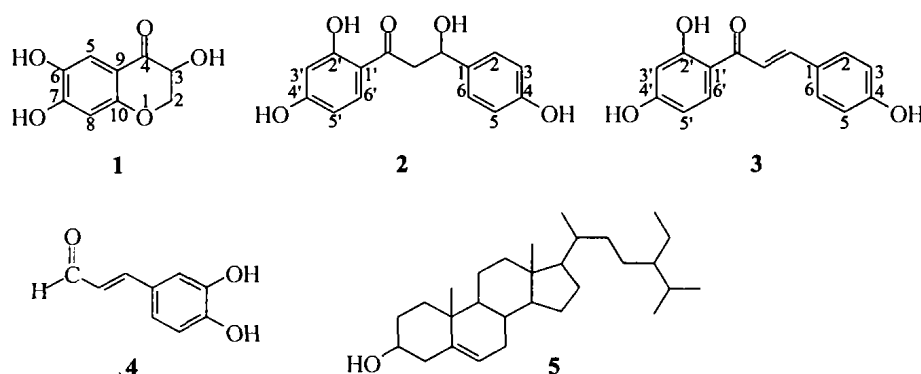
**Biographies:** ZHAO Pei-ji (1974 - ), male (Bai nationality), was born in Yunnan Province, a Master of Kunming Institute of Botany, Chinese Academy of Sciences; SHEN Yue-mao (1965 - ), male (Han nationality), was born in Anhui Province, professor, and was major in natural products of chemistry, Tel: (0871)5223111, E-mail: yshen@mail.kib.ac.cn.

(Qingdao Marine Chemical Co., Ltd., The People's Republic of China). Reversed-phase (RP)  $C_{18}$  silica gel for column chromatography was obtained from Merck. Sephadex LH-20 for column chromatography was purchased from Amersham Biosciences. The solvents were distilled before using.

### 1.1 Extraction and isolation

The seeds of *T. nudiflora* were collected at Xishuangbanna, Yunnan Province, The People's Republic of China, in December 1998. The seed crusts of *T. nudiflora* (dry weight: 6.5 kg) were

extracted three times with 70% ( $\varphi$ ) ethanol. The ethanol extract was portioned between acetyl acetate and water. The acetyl acetate extract was extracted with petroleum ether (PE) and chloroform (CH) to produce two fractions: PE and CH. Fraction CH (105 g) was chromatographed on silica gel, RP-18 and Sephadex LH-20 column to produce compounds **1** (11 mg), **2** (3 mg), **3** (5 mg), **4** (42 mg). The fraction PE (152 g) was chromatographed on silica gel column and recrystallized from acetone to afford compound **5** (200 mg).



### 1.2 Physical and spectral data

Compound **1**, yellow powder,  $[\alpha]_D^{23} - 8.0^\circ$  ( $c$  0.50, MeOH). UV (MeOH)  $\lambda_{\max}$ : 210, 238, 279, 340 nm. EIMS  $m/z$  (%): 196  $[M]^+$  (66), 152

(100), 124(28), 82(43). IR (KBr)  $\sigma$ : 3406, 1664, 1622, 1586, 1518, 1477, 1454, 1289, 1167  $\text{cm}^{-1}$ . see  $^1\text{H}$ - and  $^{13}\text{C}$ -NMR data in Table 1.

Table 1 The NMR data of compound **1** in  $\text{CD}_3\text{OD}$

Position	$^{13}\text{C}$	$^1\text{H}$	HMBC
2	72.3	4.73(dd, $J = 5.3, 10.5$ Hz) 4.45[t(dd), $J = 10.7$ Hz]	69.9, 158.1, 193.1 69.9, 158.1(w), 193.1
3	69.9	4.78(dd, $J = 5.2, 10.7$ Hz)	72.3, 158.1, 193.1
4	193.1		
9	112.5		
5	111.9	7.91(s)	143.2, 156.4, 158.1, 193.1, 104.3(w)
6	143.2		
7	156.4		
8	104.3	6.88(s)	112.5, 143.2, 158.1, 156.4
10	158.1		

Compound **2**, yellow needle (MeOH). EIMS  $m/z$  (%): 256  $[M - \text{H}_2\text{O}]^+$  (78), 239 (10), 163 (25), 137 (100), 120 (67), 91 (19).  $^1\text{H}$ -NMR (400 MHz, MeOD)  $\delta$ : 2.71 (1H, d,  $J = 16.9$  Hz), 3.08 (1H, t,  $J = 13.1$  Hz), 6.35 (1H, s, H-3'), 6.50 (1H, dd,  $J = 8.7, 2.1$  Hz, H-2), 6.81 (2H, d,

$J = 8.9$  Hz, H-2, H-6), 7.32 (2H, d,  $J = 8.9$  Hz, H-3, H-5), 7.73 (1H, d,  $J = 8.7$  Hz, H-6'). Those data were consistent with literature<sup>[4]</sup>, therefore, compound **2** was determined to be  $\alpha, 2', 4, 4'$ -tetrahydroxydihydrochalcone.

Compound **3**, yellow oil. EIMS  $m/z$  (%): 256

[M]<sup>+</sup> (100), 255 (75), 239 (17), 192 (4), 150 (25), 163(41), 137(93), 120(42), 91(22), 77(6). Those data were consistent with literature<sup>[5]</sup>, therefore, compound **3** was determined to be isoliquiritigenin.

Compound **4**, yellow crystal (MeOH). EIMS  $m/z$  (%): 164[M]<sup>+</sup> (100), 147(49), 136(25), 77 (17). <sup>1</sup>H-NMR (400 MHz, CDCl<sub>3</sub>)  $\delta$ : 6.57(1H, dd,  $J$  = 15.6, 10.1 Hz, H-8), 6.82(1H, d,  $J$  = 8.2 Hz, H-5), 7.05(1H, dd,  $J$  = 8.2, 2.1 Hz, H-6), 7.12(1H, d,  $J$  = 2.1 Hz, H-2), 7.54(1H, d,  $J$  = 15.7 Hz, H-7), 9.56(1H, d,  $J$  = 11.9 Hz, H-9). Those data were very much characteristic of caffeic esters<sup>[6]</sup>, so compound **4** was determined to be 3-(3, 4-dihydroxyphenyl)-prop-2-en-1-ol.

Compound **5**, colorless needle (acetone). EIMS  $m/z$  (%): 414[M]<sup>+</sup> (100), 396(M - H<sub>2</sub>O, 27), 381(18), 367(37), 354(5), 329(20), 303(34), 289 (5), 273 (15), 255(15), 231 (12), 213 (16), 145 (17), 109 (14) and 69 (25). Comparing with the standard sample on TLC over silica gel, compound **5** was determined to be  $\beta$ -sitosterol.

### 1.3 Antibacterial activity

The screening of compounds **1**~**4** for the antibacterial activities was assayed against *Staphylococcus aureus* and *Mycobacterium tuberculosis* using the paper disc diffusion method<sup>[7]</sup>. The results showed that compound **3** had modest inhibitory activities against *S. aureus* and *M. tuberculosis* (Table 2).

Table 2 Antimicrobial activities of compounds **1**~**4** and controls

Test organisms	Compounds				Controls			mm
	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	carbenicillin sodium (10 $\mu$ g/disk)	streptomycin sulfate (10 $\mu$ g/disk)	rifampicin (0.2 $\mu$ g/disk)	
<i>M. tuberculosis</i>	—	—	6.5	—	15.0	11.0	15.0	
<i>S. aureus</i>	—	—	6.5	—	12.0	10.0	15.0	

Note: The data are the mean of the three replicates

## 2 Result and discussion

Compound **1**, the HRESIMS indicated the molecular formula to be C<sub>9</sub>H<sub>8</sub>O<sub>5</sub> ( $m/z$  219.0262 [M + Na]<sup>+</sup>, calcd. 219.0269). The IR spectra showed that **1** had a benzene ring (1586, 1477, 1518 cm<sup>-1</sup>), which was supported by the UV spectra ( $\lambda_{\max}$  238 nm). The spectra of <sup>1</sup>H- and <sup>13</sup>C-NMR data showed that **1** had one methylene, three methines and five quaternary carbons, including one carbonyl group, indicating the presence of a symmetric four-substituted benzene ring [ $\delta_C$ : 158.1 (s), 156.4 (s), 143.2 (s), 112.5 (s), 111.9 (d), 104.3 (d);  $\delta_H$ : 7.91 (s), 6.88 (s)]. The conjugate effect which was observed in the NMR with the chemical shift at  $\delta_C$ : 193.1 (s) and IR absorption at 1664 cm<sup>-1</sup> indicating the linkage of the carbonyl functional group with the benzene ring. The structure of the pyranone was elucidated based on the HMBC between the methylene protons at  $\delta$  4.73 (H-2) and the carbon at  $\delta$  69.9 (C-3), 158.1 (C-

10) and 193.1 (C-4), and the correlations between the methine proton at  $\delta$  4.78 (H-3) and the carbons at  $\delta$  72.3 (C-2), 158.1 (C-10) and 193.1 (C-4). Therefore, compound **1** was determined to be 2, 3-dihydro-3, 6, 7-trihydroxy-1-*H*-benzo [b] pyran-4-one, a new compound named nudiflone.

**Acknowledgments:** The authors are grateful to Mr. HE YN and Ms. LIANG HL in the State Key Laboratory of Phytochemistry and Plant Resources in West China, Kunming Institute of Botany, Chinese Academy of Sciences, for measuring NMR and MS data, respectively.

### References:

- [1] Dixon RA. Natural products and plant disease resistance[J]. Nature, 2001, 411(14): 843 - 847.
- [2] Powell RG, Weisleder D, Smith CR Jr. Novel maytansinoid tumor inhibitors from *Trewia nudiflora*: trewiasine, dehydrotrewiasine, and demethyltrewiasine [J]. J Org Chem, 1981, 46(22): 4398 - 4403.
- [3] Powell RG, Weisleder D, Smith CR Jr, et al. Treflorine, trenudine, and *N*-methyltrewiasine: novel maytansinoid tumor inhibitors containing two fused macrocyclic rings [J]. J Am Chem Soc, 1982, 104

- (18):4929-4934.
- [4] Ferrari F, Botta B, de Lima RA. Flavonoids and isoflavonoids from *Zollernia paraensis* [J]. Phytochemistry, 1983, 22(7):1663-1664.
- [5] Yenesew A, Midiwo JO, Waterman PG. Rotenoids, isoflavones and chalcones from the stem bark of *Milletia usaramensis* subspecies *usaramensis* [J]. Phytochemistry, 1998, 47(2):295-300.
- [6] Antonios SM, Vassilio PP, Eugenios K. Phenolic constituents from *Onosma heterophylla* [J]. J Nat Prod, 1993, 56(6):949-952.
- [7] Jorgensen JH, Turnidge JD, Washington JA, et al. Manual of Clinical Microbiology [M]. 7<sup>th</sup> Edn. Washington DC: American Society for Microbiology, 1999. 1526-1543.

## 滑桃树种壳化学成分的鉴定

赵沛基, 珠娜, 沈月毛

(中国科学院昆明植物研究所 植物化学与西部植物资源持续利用国家重点实验室, 云南 昆明 650204)

**摘要:**目的 研究滑桃树种壳中的化学成分。方法 通过理化性质和光谱数据的分析鉴定了 5 个化合物的结构。结果与结论 从滑桃树(*Trewia nudiflora* L.)种壳中分离到 5 个化合物。分别鉴定为:2,3-二氢-3,6,7-三羟基-1-苯丙吡喃-4-酮(1)、 $\alpha, 2', 4, 4'$ -tetrahydroxydichroalane(2)、isoliquiritigenin(3)、3,4-二羟基桂皮醛(4)和  $\beta$ -谷甾醇(5), 其中化合物 1 是新化合物。化合物 3 具有一定的抗菌活性。

**关键词:**药物化学;分离;鉴定;色谱分析;滑桃;2,3-二氢-3,6,7-三羟基-1-苯丙吡喃-4-酮

## 欢迎订阅 2005 年《中国海洋药物》杂志

《中国海洋药物》杂志为中国药学会主办的国家级期刊,双月刊,国内外公开发行人。本刊被国外主要检索期刊美国《化学文摘》(CA)收录。2002 年初,又作为核心期刊被国际联机检索系统重要数据库联合国《水科学和渔业文摘》(Aquatic Sciences and Fisheries Abstracts ASFA)及中国海洋文献数据库收录,本刊为国家科技部中国科技论文统计源期刊(中国科技核心期刊),CNKI 期刊全文数据库来源期刊。中国学术期刊综合评价数据库来源期刊等。科技部中国科技信息所信息分析中心统计显示:2001 年本刊的影响因子为 0.685,在全国 1372 种科技期刊中居药学类第一名,并由国内学术成果权威评价检索机构中国科学文献计量评价中心向杂志颁发了 3 种国家级火炬计划项目收录认定证书。同时还因认真,严格,准确执行中国学术期刊(光盘版)检索与评价数据规范,而荣获执行优秀奖。

本刊设有研究报告、研究简报、综述、海药临床、海药鉴定、资源开发、海药养殖、水产品综合利用、海洋功能食品、新技术介绍等栏目,可为从事医药卫生、海洋、水产、营养、化学等方面的专业人员提供帮助和参考。

本刊为 16 开本,56 页,每期定价 7.50 元,全年 45.00 元,标准刊号为 ISSN 1002-3461, CN 37-1155/R, 国内外公开发行人。欲订阅者请及时到当地邮局订购,邮发代号 24-57。如错过邮局订阅,可随时汇款(全年含邮资 60.00 元)向本刊编辑部补订。国外订阅者请同中国国际图书贸易总公司北京 399 信箱联系。欢迎广大作者踊跃投稿,欢迎广大读者订阅,欢迎刊登广告。

编辑部地址:青岛市莱芜二路 2 号甲 邮编:266003

电话:0532-2795937 8083130 传真:0532-8083130

银行账号:中国工商银行青岛市市南支行 803021009008835320

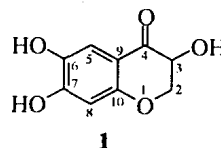
广告经营许可证:青工商广字(兼)第 0064 号

电子信箱:qdhaiyao@public.qd.sd.cn。

287

### Identification of chemical constituents of the seed crusts from *Trewia nudiflora* L.

ZHAO Pei-ji, ZHU Na, SHEN Yue-mao

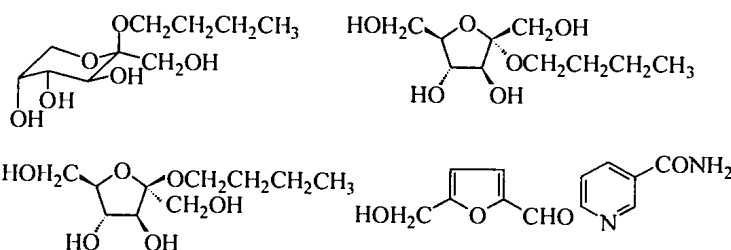


Five compounds were obtained from the seed crusts of *Trewia nudiflora* and determined to be 2,3-dihydro-3,6,7-trihydroxy-1-*H*-benzo[*b*]pyran-4-one (**1**),  $\alpha$ , 2', 4, 4'-tetrahydroxydidrochalaone (**2**), isoliquiritigenin (**3**), 3-(3,4-dihydroxyphenyl)-prop-2-en-1-ol (**4**),  $\beta$ -sitosterol (**5**). Among those, compound **1** was determined to be a new compound, named nudiflone. Compound **3** showed antibacterial activity.

291

### Isolation, identification of the chemical constituents from *Smilax glabra* Roxb.

YUAN Jiu-zhi, WU Li-jun, CHEN Ying-jie, LI Wei, Kazuo Koike, Tamotsu Nikaido

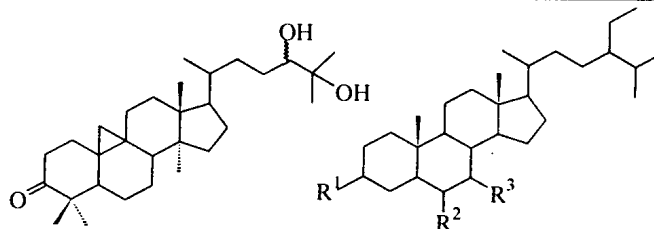


Five compounds were isolated from the rhizome of *Smilax glabra* Roxb. by column chromatography on silica gel, Diaion HP-20, ODS and HPLC. Their structures were elucidated as *n*-butyl- $\beta$ -*D*-fructopyranoside, *n*-butyl- $\alpha$ -*D*-fructofuranoside, *n*-butyl- $\beta$ -*D*-fructofuranoside, 5-hydroxymethylfurfural and nicotinamide respectively on the basis of spectroscopic evidence.

294

### Isolation, identification of the chemical constituents from *Bauhinia variegata* L.

ZHAO Yan-yan, CUI Cheng-bin, CAI Bing, SUN Qi-shi

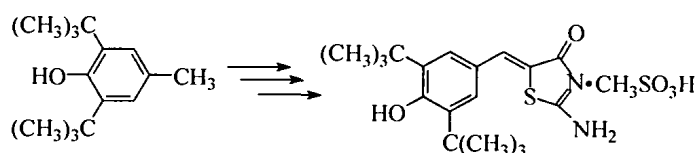


Seven compounds and a mixture were obtained and identified as friedelin (**1**), 24(*R*)-9,19-cyclolanost-3-one-24,25-diol (**2**) and 24(*S*)-9,19-cyclolanost-3-one-24,25-diol (**3**), stigmast-3-one (**4**), stigmast-4-en-3-one (**5**), stigmast-3 $\beta$ -ol-6-one (**6**), stigmast-5-en-3 $\beta$ -ol-7-one (**7**),  $\beta$ -sitosterol (**8**), physicion (**9**).

298

### Studies on the synthetic process of darbufelone mesilate, a new non-steroidal anti-inflammatory drug

QU Hong-qin, ZHAO Dong-mei, CHENG Mao-sheng



Starting from 2,6-di-*tert*-butyl-4-methyl phenol, darbufelone mesilate can be obtained through three steps of oxidation, condensation and salt formation. The total yield was 58.1%.